MITEA LIGHTING
www.mitealighting.com

Uvoznik za Srbiju:
Trgovina Matejić d.o.o.
Birčaninova 1, 37000 Kruševac, Srbija
tel./fax.: **+381 37 44 71 70**
e-mail: **info@matejic.rs**

1 2 3 4 5 6 SMD LED

IP20 | 0,5m

SRB/MNE HR/BIH

Radi Vaše bezbednosti, montažu izvršite na osnovu uputstva!!!

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:

Model: **LED podna lampa M21004-BT RGB ~12W BT APP+IR,**
Ulazni napon: **AC 220-240V/50-60Hz,** Izlazni napon (sa adaptera): **DC 12V 1A**
Izvor svetla: **SMD LED, 90lm/1W**
Stepen zaštite: **IP 20 (nije zaštićena od prodora prašine i tečnosti)**
Temperatura okoline: **-10 ~ +40°C**

VAŽNO UPOZORENjE:

Pre montiranja pažljivo pročitati uputstvo koje je priloženo uz svaku lampu i sačuvati ga. Proizvod je potrebno da instalira kvalifikovano lice. Pre instaliranja proveriti vodove struje. Isključiti osigurač. Nemojte uključivati proizvod dok se ne završi instalacija. Koristite samo odgovarajuće adaptere za povezivanje. Ukoliko dođe do kvara LED napajanje ili LED sočiva panel je potrebno zameniti novim. Lampa je namenjena za unutrašnju upotrebu. Nije predviđeno da ovaj proizvod koriste deca, osobe sa umanjenim fizičkim, senzornim ili psihičkim sposobnostima.

LEGENDA ZNAČENjA SIMBOLA

1. proizvod prvenstveno namenjen za unutrašnju upotrebu
2. tip zaštite-otpornost na vlagu
3. minimalna dozvoljena udaljenost između rasvetnog tela i drugog predmeta
4. lampa nema priključak za uzemljenje, DRUGI stepen zaštite
5. pravilno postavljanje rasvetnog tela
6. tip LED sijalice koju koristi rasvetno telo

ODRŽAVANjE:

Pre čišćenja isključiti osigurač i dovod struje. Koristiti pamučnu krpu sa malom količinom alkohola za čišćenje okvira lampe. Ne koristiti jaka hemijska sredstva. Paziti da tečnost ne dođe u dodir sa električnim delovima. Ne koristiti lampu bez zaštitnog poklopca.

Uputstvo za zaštitu čovekove okoline

Ova svetiljka se ne sme na kraju svog upotrebnog roka odložiti uz normalno smeće iz domaćinstva, već treba biti odložena za to predviđeno mesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Na to Vas upozorava i oznaka na samom proizvodu, uputstvu za upotrebu ili na pakovanju.

Ni jedan deo uputstva za korišćenje se ne sme reprodukovati na bilo koji način ili koristiti, kao što su prevođenje, adaptiranje ili vršiti transformacija tektsta i znakova; bez dozvole. Sva prava zadržava Trgovina Matejić d.o.o.

Proizvođač / distributer ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu ili nezgodu nastalu zbog nestručne montaže ili neadekvatnog korišćenja

GB

For your safety, install according to the instructions!!!

INSTRUCTIONS FOR USER

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Model: **M21004-BT RGB ~12W BT APP+IR,**
Output voltage: **AC 220-240V/50-60Hz,** Input voltage (via adapter): **DC 12V 1A**
Light source: **SMD LED, 90lm/1W,**
Level of protection: **IP 20** (not protected from dust and liquids),
Ambient temperature: **-10 ~ +40°C**

IMPORTANT WARNING:

Please read the instructions carefully before installation and preserve it well. Recommend, the lamp must be installed and assembled by qualified electrician. Before installation, please cut off the main power. Turn off the circuit. Do not turn the lamp on before the end off installation. Please use proper wire for connection. This luminaire has a sealed LED lamp and is maintenance free, no lamp replacement is required. Use for in and outdoor objects. It's not recommended for kids to use this product, people with lower physical, sensory or mental abilities.

LEGEND:

1. indoor use
2. tipe of protection -moisture resistance
3. minimum distance from the other objects
4. II class protection
5. way of mounting
6. type of the LED

MAINTENANCE:

Before cleaning turn off the fuse and power supply. Use only a cotton swab with a small amount of alcohol to clean the lamp body. Do not use strong chemicals. Do not use lamp without a properly installed safety glass, If the glass breaks, you should replace it immediately!

Information about protection of environment

This lamp can`t be disposed on the end of-service with garbage from household, but should be postponed in a place for recycling electrical and electronic equipment. The alert is on the markings on the product itself, user's manual and box.

No part of the specification may be reproduced in any means or used to make any changes such as translation, transformation or adaptation without permission from Trgovina Matejic d.o.o.. All rights reserved.

The manufacturer / distributor no takes responsibility for damage or injury resulting from improper installation or improper use.

SLO

Zaradi vaše varnosti montirajte v skladu z navodili!!!

NAVODILO ZA UPORABO

TEHNIČNE KARAKTERISTIKE:

Model: **M21004-BT RGB ~12W BT APP+IR,**
Delovna napetost: **AC 220-240V/50-60Hz / DC 12V 1A,**
Izvor svetlobe: **SMD LED, 90lm/1W**
Stopnja zaščite: **IP 20 (ni zaščiten od vdora praha in tekočin),**
Temperatura okolice: **-10 ~ +40°C** .

VAŽNO OPOZORILO:

Pred montiranjem pazljivo preberite navodila, ki so priložena ob vsakem izdelku, in jih spravite. Izdelek mora montirati usposobljena oseba. Pred montažo preverite električne vode. Izključite varovalko. Izdelka ne vključujte dokler se ne konča celotna montaža. Uporabljajte samo odgovarjajoče kable za povezovanje. V kolikor pride do okvare LED napajanja ali LED objektiva je le to potrebno zamenjati z novim. Luč je namenjena samo za uporabo v zaprtih prostorih. Ta izdelek se ne sme uporabljati otroci, osebe s fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi.

SIMBOLI:

1. tip zaščite – odporno na vlago
2. odpornost na vlago
3. najmanjša dovoljena razdalja med razsvetljave telesa in drugih predmetov
4. II stopanj zaščite
5. pravilna montaža izdelka
6. tip LED , ki jih uporabljajo izdelak

VZDRŽEVANJE:

Pred čiščenjem izklopiti dovod el.energije. Koristiti je potrebno bombažno krpo z malo alkohola za čiščenje okvira in posode. Ne sme se uporabljati močna kemijska čistila. Potrebno je paziti, da tekočina ne pride v kontakt z električnimi elementi. Ne uporabljajte svetilke brez zaščitnega stekla. V kolikor se zaščitno steklo razbije, zamenjajte zaščitno steklo ali zamenjajte celotno svetilko.

Navodila za zaščito okolja

Izdelak po uporabnem roku nesmemo vreči v kanto za smetje v gospodinjstvu ampak jo odvržemo v za to predvideno mesto za recikliranje električnih in elektronskih izdelkov. Na to Vas upozarja tudi oznaka na izdelku, navodilih za uporab ali na paliranju.

Noben del navodil za uporabo se ne sme reproducirati na kakršenkoli način ali uporabe, kakor so prevod, priredba ali sprememba izvedli tektsta ali znakov brez dovoljenja. Vse pravice pridržane za Trgovina Matejić doo

Proizvajalec in distributer ne odgovarjata za škodo, katera bi nastala zaradi napačne in nestrokovne uporabe.

MK

За ваша безбедност инсталација, според инструкциите!

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

ТЕХНИЧКИ КАРАКТЕРИСТИКИ:

Назив на производот: **M21004-BT RGB ~12W BT APP+IR,**
Работен напон: **AC 220-240V/50-60Hz / DC 12V 1A**
Извор на светлина: **SMD LED, 90lm/1W,**
Степен на заштита: **IP 20** (внатрешна употреба),
Температура на околина: **-10 ~ +40°C**

ВАЖНО ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

Пред монтирање внимателно прочитајте го упатството кое е приложено со секоја лампа и сочувајте го. Производот е потребно да го инсталира квалификувано лице. Пред инсталирање да се проверат водовите струја. Исклучите го осигурувачот. Немојте да го вклучувате производот додека не се заврши инсталацијата. Користете само жици за поврзување кои одговараат. Ако дојде до дефект или LED диоди светлото на светилка LED леќи треба да бидат заменети со нови. Светилка е наменета за внатрешна употреба. Тоа не е наменет кој се користи овој производ деца, лица со намалени физички, cezilni или ментални способности.

ЛЕГЕНДА НА ЗНАЧЕЊЕ НА СИМБОЛИТЕ:

1. Лампата може да се користи и за надворешна употреба
2. Не користете во купатило или други влажни простории
3. Минимална дозволена оддалеченост помеѓу расветното тело и други предмети
4. II степен на заштита
5. Правилно поставување на расветното тело
6. Тип на LED сијалица која ја користи расветното тело

ОДРЖУВАЊЕ:

Пред чистење исклучите го осигурувачот и доводот за струја.Користете памучна крпа со мала количина на алкохол за чистење на стаклото на лампата. Не користете силни хемиски средства. Внимавајте течноста да не дојде во допир со електричните делови. Не користете светилка без сигурносно стакло, ако се заштитно стакло оштетување на светилка замените или инсталирате ново заштитно стакло!

Информации за заштита на животна средина

Оваа светилка не смее на крајот на својот употребен век да се приложи со нормалниот одпад од домаќинството, туку треба да биде отпадната на предвидено место за рециклирање на електрични и електронски апарати. На тоа вас ве предупредува и ознаката на самиот производ, упатството за употреба или на пакувањето.

Производителот / дистрибутерот не превзема никаква одговорност за штета или незгода настаната поради нестручна монтажа или неадекватно користење.

MITEA LIGHTING
www.mitealighting.com

meseci garancije 25 months warranty GARANCIJA

GR

Τεχνικά χαρακτηριστικά::

Μοντέλο: **M21004-BT RGB ~12W BT APP+IR,**
Τάση λειτουργίας: **AC 220-240V/50-60Hz / DC 12V 1A,**
Πηγές φωτός: **SMD LED, 90lm/1W,**
Βαθμός προστασίας: **IP 20** (δεν προστατεύτε απο σκόμη και υγρά),
Θερμοκρασία περιβάλλοντος: **-10 ~ +40°C**

Διατηρείται δικαίωμα τεχνικών τροποποιήσεων. Πριν από τη συναρμολόγηση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.
Τη συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιήσει ένα εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο πρόσωπο.
Όλες οι ενέργειες πρέπει να πραγματοποιούνται με τη σβησμένη τροφοδοσία. Πρέπει να λάβετε τα μέτρα οδικής προστασίας.
Διάγραμμα συναρμολόγησης: δες τις εικόνες. Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να επιβεβαιωθείτε εάν η μηχανική συναρμολόγηση και η ηλεκτρική σύνδεση είναι εντάξει. Πρέπει να οδηγήσετε τα συνδετικά καλώδια έτσι ώστε μην έχουν επαφή με τα εξαρτήματα του προϊόντος που θερμαίνονται. Το προϊόν μπορεί να συνδεθεί στην τροφοδοσία που εκπληρώνει τις ποιοτικές απαιτήσεις ενέργοας σύμφωνα με την ισχυούσα νομοθεσία ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ Προϊόν για εσωτερική χρήση.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ/ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Πραγματοποιείτε συντήρηση μετά από διακοπή τροφοδοσίας και ψύξη του προϊόντος Καθαρίζετε το προϊκόν μόνο με χρήση μαλακών και καθαρών υφασμάτων. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθοριστικά μέσα Μην καλύπτετε το προϊόν. Εξασφαλίζετε ελέυθερο εξαερισμό. Το προϊόν μπορεί να ζεσταθεί έως τη μεγαλύτερη θερμοκρασία Προϊόν με πηγές φωτισμού που δεν αντικαθίσταται τύπου λαμπτήρας/ λαμπτήρες LED. Σε περίπτωση χαλάσματος της πηγής φωτισμού το προϊόν δεν επισκευάζεται. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μη βλέπετεπολύ καιρό στο δεσμίδα φωτός λαμπτήρα/λαμπτήρων LED. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν στους χώρους που κυριαρχούν ακατάλληλες συνθήκες λειτουργίαςης. σκόνη, νερό, υγρασία, δινήσεις.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ Π ΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ
Προστατεύετε το φυσικό περιβάλλον. Προτείνουμε να διαχωρίζετε απόβλητα αποσυσκευασίας
Αυτό το σύμβολο σημαίνει ανάγκη διαλεκτικής συγκέντρωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων. Το προϊόν με αυτό το σύμβολο, υπό κύρωση προοστίμου, δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απορρίμματα Αυτά τα προϊόντυα μπορούν να είναι βλαβερά για το φυσικό περιβάλλον και για την υγεία ανθρώβπων, απαιτούνται την ειδική διαδικασία αναμόρφωσης/ ανακύκλωσης/ εξουδετέρωσης Προϊόντα με τέτοια επισήμανση πρέπει να παραδοθούν σε ένα σημείο συγκέντρωσης μεταχειρισμένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Πληροφορίες για κέντα συλλογής αποβλήτων είναι διαθέσιμες σε δημόσιες αρχές ή στον πωλητή αυτών των συσκευών. Μπορείτε ακόμη να επιστρέφετε τις μεταχειρισμένες συσκευές στον πωλητή σε περίπτωση αγοράς της καινούριας συσκευής αλλά σε ποσότητα όχι μεγαλύτερη από την καινούρια συσκευή που αγοράζετε. Οι παραπάνω κονονισμοί αφορούν την Ευθρωπαϊκή Ένωση. Σε περίπτωση άλλων κρατών πρέπει να παρακολουθέιτε διατάξεις που ισχύουν σε αυτό το κράτος Προτείνεται να επικοινωνήσετε με τον εκπρόσωπό μας.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ/ΟΔΗΓΙΕΣ
Αμέλεια των κανονισμών της παρούσας οδηγίας μπορεί να προκαλέσει πχ. πυρκαγιά, έγκαυμα ηλεκτροπληξία τραυματισμό, υλικές και αύκλες ζημιές.

Κανένα μέρος των προδιαγραφών δεν πρεπει να αντιγραφεί σε καμία περίπτωση ή να να γίνουν αλλαγές σε αυτο σαν μετάφραση , μεταφορά ή υιοθέτηση του κειμένου χωρίς άδεια απο την Trgovina Metejic d.o.o. Με όλα τα δικαιώματα κατοχυρωμένα .

DE

TECHNISCHE DATEN:

Modell: **M21004-BT RGB ~12W BT APP+IR,**
Betriebsspannung: **AC 220-240V/50-60Hz / DC 12V 1A,**
Lichtquelle: **SMD LED, 90lm/1W,**
Schutzniveau: **IP 20** ,
Umgebungstemperatur: **-10 ~ +40°C**

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen Vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgeiegten Energiestandards erfüllt.
FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN Produkt zur Verwendung im Innenbereich.

BETRIEBSHINWEISE /WARTUNG
Die Wartung bei ausgeschalteterVersorung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit Vibrationen u.ä.

UMWELTSCHUTZ
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen dieTrennung der Verpackungsabfälle.

Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiederhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings/der Unschädlichbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronsichen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-Mbholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN/HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Strom Schlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

Kako instalirati aplikaciju

IOS i Android ili Apple sistemski mobilni telefon mogu da preuzmu aplikaciju skeniranjem QR koda. Otvorite pregledač ili druge aplikacije sa funkcijom „Skeniraj QR kod“ i skenirajte QR kod ispod ovog teksta da biste preuzeli i instalirali aplikaciju.

With cell phone
Scan QR code

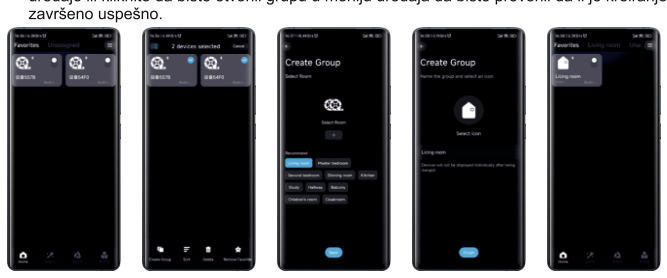
Surplife

Način restartovanja

Uključite lampu, a zatim isključite na 5 sekundi (ponoviti isti proces **5** puta).

Kako dodati lampu u grupu?

1. Prvo uspešno povežite LED lampu sa aplikacijom i ostavite aktiviranu;
2. Svi uređaji su prikazani na listi uređaja na početnoj stranici aplikacije;
3. Dugo pritisnite ikonu uređaja, izaberite uređaj koji želite da grupišete (dva ili više), a zatim preko pop-up menija izaberite „Kreiraj grupu“;
4. Na stranici Kreiraj grupu prikazani su uređaji istog tipa uređaja i samo lampe istog tipa se mogu grupisati u istu grupu, izaberite korak pri sledećoj ikoni, a zatim kliknite na „Dalje“;
5. Imenujte grupu i izaberite ikonu, ime grupe mora biti unutar 20 karaktera;
6. Kliknite na „Završi“, automatski se vraća na glavnu stranicu aplikacije. Proverite sve uređaje ili kliknite da biste otvorili grupu u meniju uređaja da biste proverili da li je kreiranje završeno uspešno.

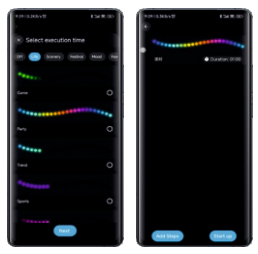


Opcija izmene boja

Podešavanje boje svetla je podeljeno na ceo odeljak i segment, pružajući različite kolone za izbor ili uređivanje boja, i može podesiti osvetljenost. U interfejsu sekcije, možete razmazati ili obrisati boju odeljka i postaviti efekat gradijenta.

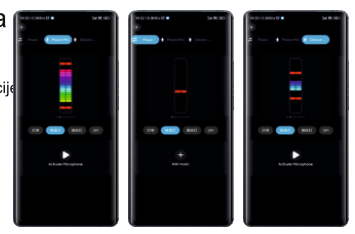
Wheel seeding function

Izaberite svetlosni efekat različitih kategorija režima scene sa efektom svetla sa prekidima i podesite trajanje svetlosnog efekta. Kombinujte različite svetlosne efekte u nizu.



Opcija svetla u ritmu zvuka

Ugrađene 3 opcije režima ritma: muzički režim, režim mikrofona mobilnog telefona, mikrofon uređaja (u zavisnosti od konfiguracije uređaja).
Svetlo se menja u skladu sa ritmom muzike ili mikrofona na osnovu spoljašnje zvuka i pretvara u drugačiji ritam svetlosnog efekta.



Opcija definisanih efekta

Ugrađeni svetlosni efekat u četiri kategorije scene režima: „life“, „pejzaž“, „festival“ i „mood“ ili kliknite na „DIY“ (po izvoru korisnika) „Omiljeno“ da biste dodali prilagođene scene

„Smear“ funkcija

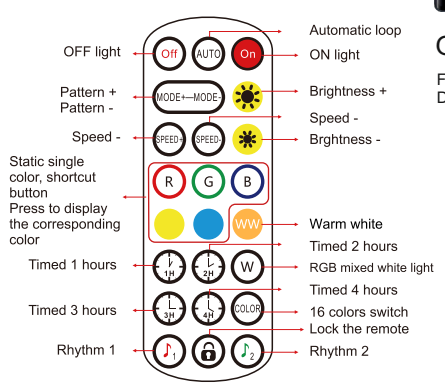
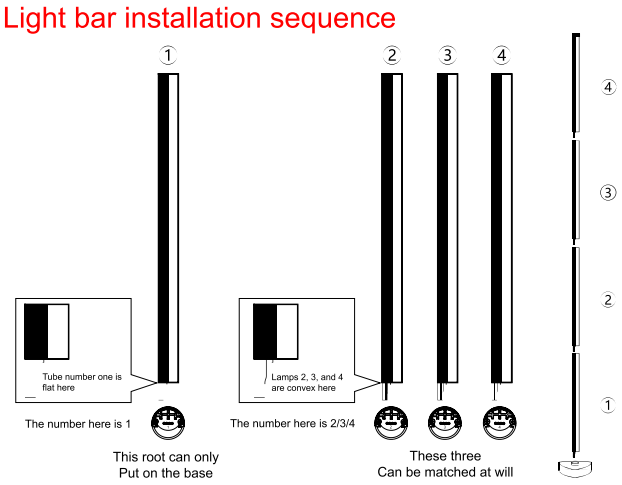
Kliknite na znak plus da biste prilagodili boju svetla i dinamički efekat. Kliknite na Sačuvaj nakon podešavanja. (Uverite se da je broj svetla u skladu sa podešavanjem pre „DIY“ (po izvoru korisnika), inače svetlosni efekat neće biti potpun, uredite broj svetala u funkciji „Podešavanje“)

„Timing“ funkcija

a) Odaberite u brojčaniku vreme (slika 1).
b) Uključite rad svetla, nakon toga izaberite opcije od različitih svetlosnih efekata RGB ili scenskim bojama...

Opcije daljinskog

Frekvencija: 2.4G RF
Domet: do 20m (na otvorenom)



Light bar installation sequence